

Bộ Nội thương cần nghiên cứu gấp tiêu chuẩn cấp phát, chế độ phiếu thẻ và biện pháp cung cấp sắp tới trên tinh thần chiếu cố đúng mức những người lao động nhiều hoặc làm công việc có hại nhiều đến quần áo.

*Cần chuẩn bị cấp phiếu năm 1963 sớm trước một tháng để cho cán bộ, nhân dân có thể dùng mua sắm áo bông trong vụ rét này. Các cấp Ủy ban hành chính địa phương cần chuẩn bị đầy đủ ngay từ bây giờ để khi Bộ Nội thương phân phối phiếu về thì có thể cấp kịp thời cho nhân dân.*

Để tiết kiệm được nhiều vải cần tăng cường việc cung cấp quần áo may sẵn nhiều hơn nữa: phải nghiên cứu may đủ các loại cỡ, loại tuổi và bảo đảm kỹ thuật ngày càng tốt hơn để phục vụ cho nhu cầu may mặc của cán bộ, nhân dân ngày càng dày dủ hơn.

Hà-nội, ngày 26 tháng 10 năm 1962

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

PHẠM HÙNG

### NGHỊ ĐỊNH số 115—CP ngày 30-10-1962 về việc thành lập Ngân hàng Ngoại thương nước Việt-nam dân chủ cộng hòa

#### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Để tăng cường quản lý tiền tệ và tín dụng, mở rộng quan hệ kinh tế, chính trị và văn hóa với nước ngoài.*

*Căn cứ Nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong Hội nghị thường vụ Hội đồng Chính phủ ngày 1 tháng 8 năm 1962,*

#### NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.—**Nay thành lập Ngân hàng Ngoại thương nước Việt-nam dân chủ cộng hòa, gọi tắt là Ngân hàng Ngoại thương Việt-nam.

**Điều 2.—**Nhiệm vụ của Ngân hàng Ngoại thương Việt-nam là kinh doanh ngoại hối, thanh toán quốc tế, tín dụng quốc tế, cho vay ngoại thương, tham gia quản lý ngoại hối, góp phần bảo vệ tiền tệ và tài sản Nhà nước, tăng cường và mở rộng quan hệ kinh tế, chính trị và văn hóa với nước ngoài.

Ngân hàng Ngoại thương Việt-nam có tư cách pháp nhân và các loại vốn cần thiết để hoạt động.

**Điều 3.—**Ngân hàng Ngoại thương Việt-nam do một Giám đốc phụ trách, Giám đốc có một hay nhiều Phó Giám đốc giúp việc.

**Điều 4.—**Ngân hàng Ngoại thương Việt-nam có thể đặt các chi nhánh hoặc đại lý của mình ở trong nước và ngoài nước.

**Điều 5.—**Ông Giám đốc Ngân hàng Ngoại thương Việt-nam có trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà-nội, ngày 30 tháng 10 năm 1962

T.M. Hội đồng Chính phủ

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

### PHỦ THỦ TƯỚNG

### CHỈ THI số 105-TTg ngày 19-10-1962 về việc tăng cường lãnh đạo đầy mạnh sản xuất, thu mua muối.

Thời gian qua, tình hình sản xuất và thu mua muối có tiến bộ, nhưng nhìn chung chưa đạt chỉ tiêu kế hoạch, chưa đảm bảo tốt việc cung cấp và dự trữ cần thiết cho nhu cầu tiêu thụ của nhân dân và nhu cầu phát triển công nghiệp. Về sản xuất, đến hết tháng 8 năm 1962 mới thực hiện được 59% kế hoạch cả năm. Công tác thu mua lại càng kém, trong sáu tháng đầu năm 1962, số muối thu mua chỉ bằng 71% số muối sản xuất, trong khi đó hiện tượng thâm lậu muối ra thị trường tự do vẫn còn nhiều.

Có những thiếu sót như trên, chủ yếu là do các ngành, các cấp thiếu quan tâm lãnh đạo, chỉ đạo chặt chẽ: việc lãnh đạo tư tưởng trong cán bộ và nhân dân làm muối còn kém, việc chỉ đạo tổ chức thực hiện nhằm phát triển ngành muối còn thiếu tích cực, khẩn trương. Hiện nay ở nhiều nơi tình hình tổ chức diêm dân vẫn chưa ổn định; việc chỉ đạo cải tiến kỹ thuật trong ngành muối còn yếu, phương thức sản xuất muối nói chung còn lạc hậu, tình hình khó khăn về nhân lực, lương thực, cung cấp tư liệu sản xuất và hàng tiêu dùng cho diêm dân chưa được giải quyết tốt; việc mở rộng và phát triển đồng muối tiến hành còn chậm. Ở một số địa phương, dịch có âm mưu và hành động phá hoại, nhưng ta chưa chủ động có kế hoạch đối phó kịp thời, nên sản xuất muối ở những nơi này vẫn chưa đầy mạnh được. Ngoài ra, trận bão lớn vừa qua làm một số đồng muối, kho muối bị hư hỏng, cũng gây thêm khó khăn cho kế hoạch sản xuất, thu mua, cung cấp muối trong cuối năm nay và đầu năm 1963.

Để khắc phục những thiếu sót, khó khăn trong thời gian qua, tạo cơ sở cho việc hoàn thành vượt mức và toàn diện các chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước năm 1962, đồng thời chuẩn bị tốt các điều kiện cho kế hoạch năm 1963, Thủ tướng Chính phủ yêu cầu các ngành, các cấp cần có sự chuyển biến mạnh mẽ về tư tưởng từ trên xuống dưới, tăng cường lãnh đạo, chỉ đạo đầy mạnh việc sản xuất, thu mua, vận chuyển muối, không những phải đảm bảo đủ nhu cầu cho năm 1962 mà phải dự trữ đủ cho đầu năm 1963, cụ thể trước mắt phải hoàn thành tốt các nhiệm vụ công tác sau đây:

1. Đầy mạnh công tác tuyên truyền giáo dục trong cán bộ và nhân dân làm muối, làm cho mọi người nhận rõ vị trí quan trọng của công nghiệp muối trong công cuộc công nghiệp hóa xã hội chủ nghĩa, trước mắt phải coi việc đầy mạnh kế hoạch sản xuất muối là một nhiệm vụ trọng yếu cần phải tiến hành hết sức khẩn trương (do tình hình sản xuất, thu mua muối thời gian qua không đạt kế hoạch, dự trữ đến nay còn quá mỏng); nếu không tích cực giải quyết tốt khâu này, không